

ф. 122
29(1)

29

1

122

Великоустюж-
ское
СОБРАНИЕ

ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ
Гос. биб-ки СССР им. Ленина
Фонд № 122
Ведикуустюжское
собрание
№ 29.1.

ЦЕРКОВНЫЕ ПЕСНОПЕНИЯ /ЗАПЕВЫ И СТИХИРЫ НА
ПРАЗДНИКИ БОГОРОДИЧНЫЕ НА ЛИНЕЙНЫХ КВАДРАТНЫХ
НОТАХ. ПАРТИЯ ТЕНОРА.

Рукопись перв. четв. ХУШ в. /Бум.вод.знак - герб Амстердама/.
Полуустав и скоропись. 22 лл., разм. 13,2 x 15,5 см. Пере-
плет - картон с кожаным корешком, потерт и загрязнен, со-
следами сырости. Листы пожелтели, в желтых пятнах от сырости
и насекомых, многие порваны, лл. 11 и 19,20 выпадают. На
обороте верхней крышки и л.1 - шифры: "РМС ДК № 272", и
"412", а также надписи "тенор". На л. 21 запись: "Сии пере-
воды Устюга Великого Успенского собору протопопа Афанасия
Аленева. Подписал Иванн Ключарев 1778 году генваря 10 дня".
На л. 22об. пробы пера и запись: "Сии переводы Феодора
Усолца". На обороте нижней крышки запись: "Книги четверо-
голосные Устюжанина Михаила [Искрина]".

ОТДЕЛ РУКОПИСЕЙ	Общее колич-во
Гос. биб-ки СССР им. Ленина	листов
№ поступления	
16 - 1955 г.	22 лл.

P. 110. 12.

THOBS

Р. М. С. Д. К. № 272. 9p122, \$29.1.

412.

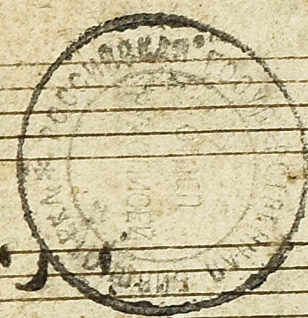
66 Меноѣ
Меноѣ



Меноѣ

Меноѣ

412



ны во ка те кт
гди оу сн шн га мо
и пко и в не лю ще
а мо е то ще

Colour Chart #13



Р. М. С. Д. К. № 272. 9/12, 529.1.

412.

66 Меноѣ
Меноѣ

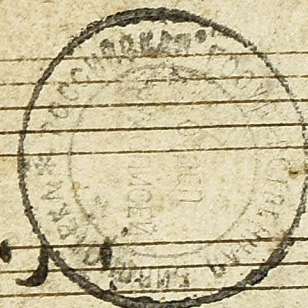


Меноѣ

Меноѣ

5 5 11 16

Р. М. С. Д. К. № 272.



Handwritten musical notation on five-line staves with Cyrillic lyrics. The text is written in a historical script, likely Church Slavonic. The lyrics are:
1. ГАУ БИ НЫ ВО БА ТЕ КТ
2. ТО СПА ДИ ТАК ОУ СЛЫ ШИ ТА МО
3. БУ АУ ОУ ШИ ПКО И ВНЕ ЛЮ ЦЕ
4. ТА СУ МО ХИ НІ А МО Е ТО ЦЕ
The notation includes various rhythmic signs (vertical strokes with flags) and large red initials (e.g., 'Д', 'С', 'В') marking the beginning of new phrases or sections.

БѢ ЗА КО НІ А НА РИ ШИ ГО СПШ ДК
ГО СПШ ДК КТО ПО ІТО И ГѢ КШ ОУ ТІ
БѢ О ТИ ШЕ НІ Е ГИЛ. **С** ТІ НЕ
И ЗРЕ ЧЕ НІ Ш КРО ВЕ НИ И КА
ЗА ТІ ВШ НИ БО ЖІ И ТА И ШЗ
ЗІ КІ ДЕ О НА ЛІ ІА НА ХРИ
ІТО КО Е ВА ГЕ ЛІ Е БО ГО СЛШ

2
ВИ ТИ О ЦА І ІНА І АУ ДА ІТА ГО
НА У ЧІ ІІТ. **В** МЕ НЕ РА ДИ ТКО
Е ГО ПО ТІ РПѢ ТА ГО СПШ ДК ПО ТІ
РПѢ АУ ША МО А СЛО ВО ТКО Е ОУ ПО
КА ДІША МО А НА ГО ІНО ДА **В**
ІТРА ТИ ОУ ТРЕ НІ А ДО НО ШІ
ІТРА ТИ ОУ ТРЕ НІ А ДА У ПО КА

и зра и на го іш да **и** иш
го іш да ми ло и мно го е оу не
го и ба ває нї є и то и ба ви
и зра и ла ш вїт те за ко нї є
гш **го** гш ви тк ма а це ви нї ца
не бе инї лї нїи та но пи се ш
бо го іка за на а оу іта пї нї є

43
лї инї по і кра іно у ітнї бо ви та
и ко ітру нї и ко те бра ца ло іа
зи дїи та и мо ли іа іпа іти іа на
Хи ан те го іш да ви нї зи ци
по ва ли те є го ви лю ді є
и ко оу тке раї іа ми ло є го
на на и и іти на го іш на пре

БЫ КА Е ВО КТ **Р** МОГЛА ІНІ ТРОИ ІА
ЗЫ КО І ЗКѢЩА А БО ЖІ А МУ ДРО
ІТИ СО КРО ВЕ НО Е ІАД ВО БО ГѢ КО
ЗЛЮ БАІ НЕ ЗО ВЕ ШИ ПРНШ ДВИ ТА У
ІТНА МИ ЧА ІТО Е ПЕКНА ЧА АТ БѢ ІАД
КО І НА У ЧА Е ШИ ВІА КА ГО ТЕ
ЛО БѢ КА К НА НІ Ю БО ГА **Σ** КА О

4
ЦУ / ІНУ / ІТО МУ АДУ **Σ** НА ГРО
МО ВА Ш ІНО БА НІ Е БО ЖІ ВЕ НІ
ІАД ВЕ НА ЧА НН НА БО ГО ІАД КІ А
И ПРО ПО КТ НН КА ПЕ РКѢ ША ГО
И ІТИ НН ДО ГМА ТО БО ЖІ А МУ
ДРО ІТИ КО ЗЛЮ БАІ НА ГО / Ш А
ННА И АТІТКЕ НН КА ТЕ ЛО БѢ ЧЕ ШИ

рш по до гу баго по дка ли и ко
 не пре ста но вѣ ехъ и мхъ а ко те
 стке но е е те вна ча ахъ бхъ рече
 сло ко а бѣ е те ко о цу не ра
 зау чо е и ра ко е по ин о ча
 су щества по ка зу а на го ко ю
 пра ко сла кѣ е ства тро цю го

дѣ те ла те су ша го о цѣ и ли з
 но са ци и кѣ и сти ны то го де
 по ка за на ѿ чо де и ѿ
 та сна го и ке ци му дри те
 лны а и кв пол сы лю ке пол ш
 и ко го сло кѣ а сла ко ю
 и те стѣ ю и кѣ ро ю о но

КА ТІ ІШ ЧТІ НА ШЕ А КЪ
 РЫ С А ТЕ РА ДИ ПО ДУ ЧИ
 КІ УНА А КАА ГА А КДІ НЬ ІУ
 АНШІ
 НА КИ НА ГО БО ГО ІА О КИ С ЦУ
 СО ПРИ ІНО ІУ ШНА С ДІ НО ІУ ШЕ
 ІТКІ НА ІКЪ И ІКЪ ТА НЕ ПРІ МЪ НЕ

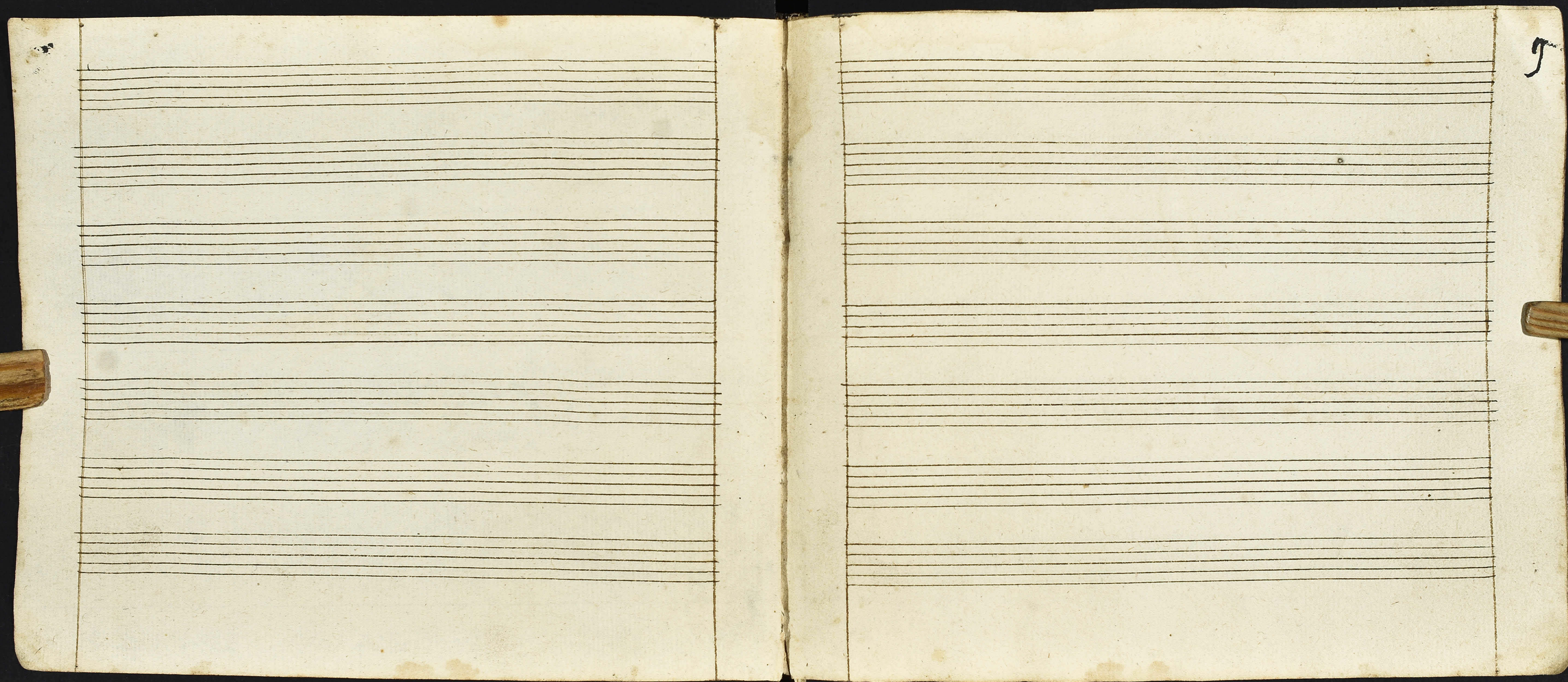
И НА ТЕРТА НІ Е И ПО ІТА ІК РШ ДИ
 ТЕ ЛІ КИ БІАТ НО КО ІК А ВША БІТРА
 ІТНО И НЕ ГО ІО ДЪ ТЕ ЛА РЕ И ГО ІПО ДА
 КІТ КЪ ІО КО ЛЮБЛЕ ННЕ ТИ ПРО ПО КЪ
 ДА І И ІЕ ГО МИ РЪ ІА ПО И КЕ
 АША ІКЪ И ТЛШ ХРТА БГА НШЕ ГО Е
 ГО МЕ МО ЛІ СПАІТИ И ПРО ІКЪ ТИ ТИ ДУ

ши на ша ка о цу і нх і
і то му ду ду по і то ле хр то є
ка те ли те бго ло ве не и ре те ни
та и ни бн пре му ро і ти не и гла го
ла на а на ко гре мт є і к у че
ні а є те вна ча лт бт оу а і нх
втрни і є те не бт о ло ти є ре

ти четку ю щий ш рѣ ка а сло ве са
на пе рини іа ки са и дру во лю бає іа ко
те и іа и а ке ле гла і нт ши и мо и
іє бо го ви ас дер но ве ні є і мта
ієгу при лт но мо ли са о ду ша нши

Зоду і то зоду о реліг







у ре ма ва ко ли та х ѿ ва мѣ у

меноро

ТЕНЬ

ма те ре ѿ вѣсно, ста нко
пау а в
ни е на те об бо ро ро
ди де ѿ бо д у сто и ма са
пѣвѣ та ця пле ме на, зе мна

//
меноро

I

2

я не прѣстѣ
нико не ли та
емъ,
ѡ ка кѣ сѣ бо ро до ли це роу не по
дѣ ла ко по зра сти прѣ хри ста
ми же же не
спасе е бо ро ко
сно е ка зе ми

12

на са ли са аре
со та ми нѣ бо ро ко си
ми ро ми та роу е да емъ
та ве ли та емъ
по ѡ
гине сѣ
нико не бо ро ко си та
ла ки на по хре по не

3

[illegible]

1. *Възми ти се*
 2. *Господи*
 3. *не остави нас*
 4. *и не остави нас*
 5. *и не остави нас*
 6. *и не остави нас*
 7. *и не остави нас*
 8. *и не остави нас*
 9. *и не остави нас*
 10. *и не остави нас*

[illegible][illegible]

на сдѣхъ оу пѣхъ оу роу е
 нко е сло со оуа зена
 да на (сн)
 на пѣсо ро а
 шаса ма пѣ рѣ ке иу
 со му
 но ерли са
B 26

ро сто ꙗ сен са на
 со ста етѣ пра ли хъ се
 селя шеса пѣи ахъ те со се
 ли хъ хрѣта со
 іа ми ꙗ шимъ снми зо со
 шаса злаго сло со рѣи во н
 ма ро спола та са на
 ме ро **A** не со тѣи де шѣ зена 8

15
 1. *Ла пѣвѣ ѿста я*
 2. *па мѣ ѿста я*
 3. *ѿста я ѿста я*
 4. *ѿста я ѿста я*
 5. *ѿста я ѿста я*
 6. *ѿста я ѿста я*
 7. *ѿста я ѿста я*
 8. *ѿста я ѿста я*
 9. *ѿста я ѿста я*
 10. *ѿста я ѿста я*

16
 1. *ѿста я ѿста я*
 2. *ѿста я ѿста я*
 3. *ѿста я ѿста я*
 4. *ѿста я ѿста я*
 5. *ѿста я ѿста я*
 6. *ѿста я ѿста я*
 7. *ѿста я ѿста я*
 8. *ѿста я ѿста я*
 9. *ѿста я ѿста я*
 10. *ѿста я ѿста я*

[illegible]

Стебена я сла во Божия Е. у до Е.
 в Бра шатте на ка злаго злаго ли ва я
 у ста ви ти? стъ в ва ти не мо
 зъ те зъ те пе ки до сто' но ки у мъ
 ва е пѣе у ва твое ро зъ ле
 ст во За зъ ми ти тѣ же та ко
 зла ко сла ви' o глество.

ти бже
 ста са е ми при сно бо ро
 ро ли че на с
 е тво е
 о, сто нко е та по со и стнху
 бже ми нд бо ро ро ли че на с
 бже ми нд бо ро ро ли че на с
 ма по бо ра на ме ро

е степи шу бо хе ер си мо ф сла
 оуби и дебрае
 нї а е си си мо де и
 стаб и та бо ра со да дог лмх
 снх и бо ро до ли че на с
 те бже
 е пса бже та та а еси на а мод а
 еси бже ф ле ло еси бже

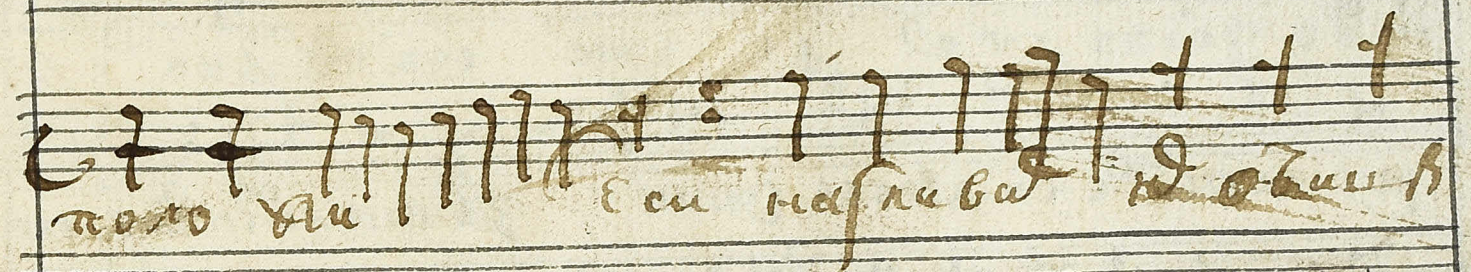


Handwritten musical notation on the left page of an open manuscript. The notation consists of ten staves, each with a single melodic line. The lyrics are written in Church Slavonic script below the notes. The text is as follows:

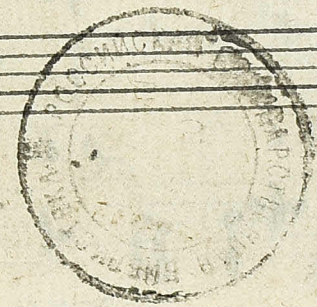
ѿ Цѣлѣ нибѣ хѣ мѣ ꙗ ꙗ ю Слове
свѣтѣ мѣ нѣа по хѣи нѣ нѣ нѣ
ѿво по пѣ сѣ ꙗ ꙗ аѣ нѣ ѿ прѣ сѣ сѣ
Сѣ ѿвѣ нѣмѣ лѣбѣ сѣмѣ ѿ ѿ
ѣ мѣ сѣмѣ ѿ мѣ сѣ нѣ сѣ сѣ сѣ сѣ
ѣ нѣ ѿ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ
мѣ ѿ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ сѣ
сѣ мѣ

Handwritten musical notation on the right page of an open manuscript. The page is numbered "20" in the top right corner. The notation consists of ten staves, each with a single melodic line. The lyrics are written in Church Slavonic script below the notes. The text is as follows:

Handwritten musical notation on the right page of an open manuscript. The page is numbered "20" in the top right corner. The notation consists of ten staves, each with a single melodic line. The lyrics are written in Church Slavonic script below the notes. The text is as follows:



Синъ первоуч. убого великаго убогого
Собою пропущена афанасія,
аллигва поуписалъ
Свѣтлѣ Кнѣзѣвѣ
1778 году Января 10 дня

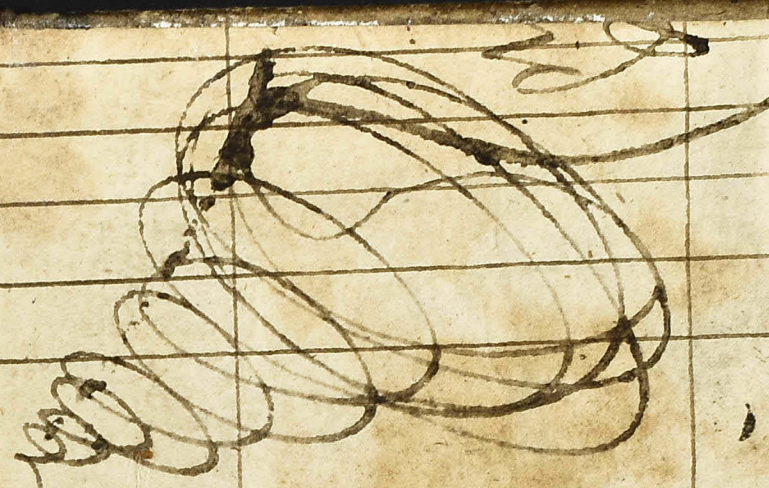


96

69

онд

си передаю Феодора воиц



Книга Теллерого-
Лосные

бв к

Ивановича Михаил
Степанович

Лосные б1 б1 б1

Теллерого

б1

б1 б1 б1

22

